Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 24 (1962)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

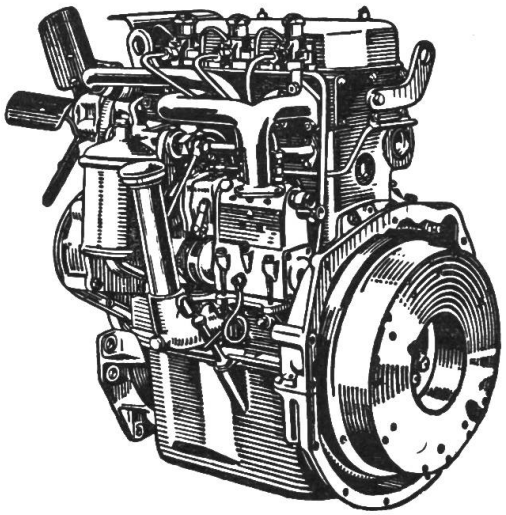
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LECLANCHÉ SA YVERDON



Perkins

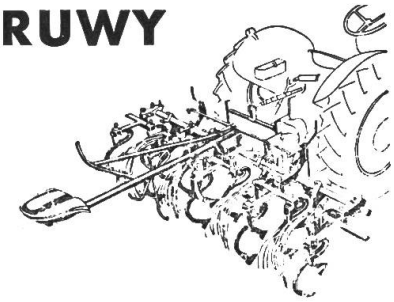
Viele Ihrer Berufskollegen sind schon im Besitze der eigens für TRAKTOREN konstruierten PERKINS-Dieselmotoren. — Vor einer Revision des alten Motors prüfen Sie den Einbau eines PERKINS-Diesels. Wir geben gerne Auskunft und nehmen auch die Umbauten vor. Ein grosses Ersatzteillager und ein prompter Service stehen Ihnen zur Verfügung.

PROMOT AG., SAFENWIL/AG

Generalvertretung Telefon (062) 6 22 41

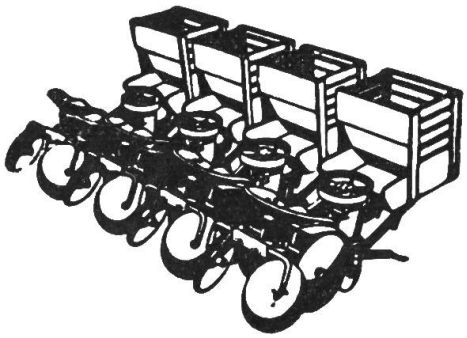
Bauer, Traktorhalter! Bedenke, dass Du nie einen so hohen Stundenlohn verdienst, als im Zeitpunkt, da Du jeweils Deine Maschinen pflegst und instandhälst!

Traktorenvielfachgerät HARUWY



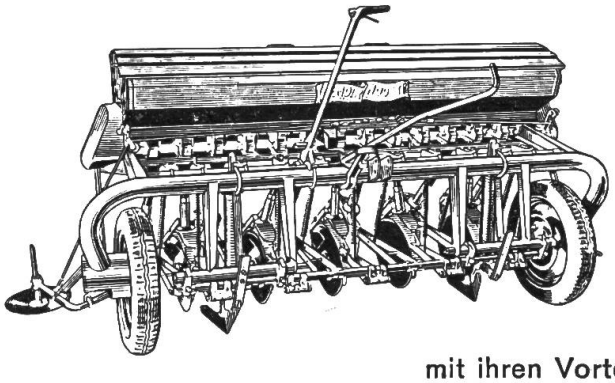
- Stark gebaut, kann als Kultivator gebraucht werden
- Gruppenweise Anordnung (Einmannbedienung)
- Gleichzeitiges lockern beim Pflanzen, Eggen und Häufeln mit Spurlockerer
- Immer mehr Kombinationsmöglichkeiten

Kartoffellegemaschinen



Wir liefern verschiedene Typen von Pflanzmaschinen zum Kartoffelpflanzen mit oder ohne Zellenrad und kombiniert für Kartoffeln und Gemüse.

Sämaschine NODET für Dreipunkt



mit ihren Vorteilen

- Lieferbar mit gewöhnlichen Scharen oder Scheibenscharen
- Mit kräftigem Rohrrahmen
- Beidseitiger Antrieb
- Das Saatgut fliesst nach vorn, kann somit vom Führersitz aus beobachtet werden.

HARUWY

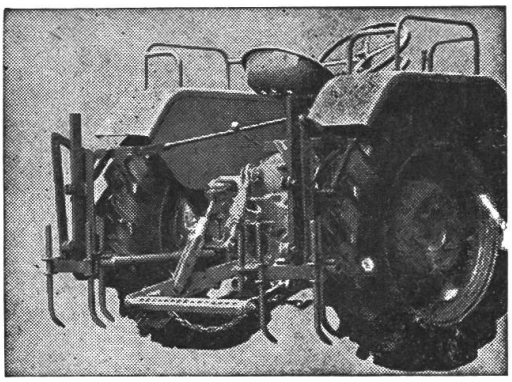
H.-R. Wyss, Konstruktionswerkstätte

Vernand sur Lausanne

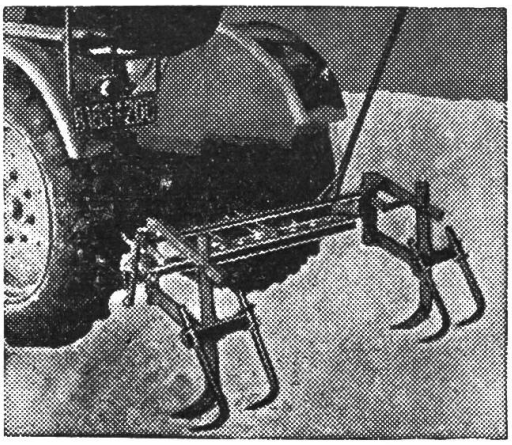
Telephon 021/46130

DEGENHART-Spurlockerer

zum Eggen, Säen etc. das unentbehrliche Zusatzgerät.



Für **3-Punkt-Hydraulik** gibt es ein **erprobtes,** 2-hebliges DEGENHART-Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist, zu Fr. 300.- und Fr. 340.-. - **Anbau jeden Ackergerätes** möglich. - Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART» Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch «Degenhart» wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren **ohne Hydraulik,** Fr. 290.–. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim Seitwärtsfahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.

2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.–.
10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.

● **Traktormarke,** ob mit oder ohne Hydraulik, **Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu** angeben. Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren
Andelfingen 1/ZH, Tel. (052) 41 22

DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig ab Fr. 495.-
Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit
(2- und 3-feldrig) ab Fr. 520.–
Für Pferde- od. Traktorzug 2-feldrig ab Fr. 310.-

Lonza-Ratgeber

Futter- und Zuckerrüben

Man verabfolgt als Ergänzung der üblichen Grunddünger folgende Stickstoffdünger pro Are
3—4 kg Ammonsalpeter
bei der Saat und
1—3 kg Kalksalpeter
als Kopfdünger beim Verziehen.

Die kleinere Menge ist für Zuckerrüben, die grössere für Futterrüben bestimmt.

Spezialfälle.

Keimendes Unkraut vernichtet man durch eine Gabe von
3—4 kg Kalkstickstoff
8—10 Tage vor der Saat über den saatfertigen Acker gestreut.
Wo Herzfäule zu erwarten ist, streut man im Februar/März zuerst 1—2 kg Kalisalz, später bei der Saat,
6—8 kg Nitrophosphatkali borhaltig und
1—3 kg Kalksalpeter beim Verziehen.

Bei jeder vorhin erwähnten Düngung kann mit einem **Mehrertrag von 60—70 q Zuckerrüben** oder **200—250 q Futterrüben** pro Hektare gerechnet werden.

Speise- und Futterkartoffeln

Man verabfolgt als Ergänzung der üblichen Grunddünger folgende Stickstoffdünger pro Are
3—4 kg Ammonsalpeter
bei der Pflanzung und
2—3 kg Kalksalpeter
als Kopfdünger, wenn Stauden fausthoch.

Spezialfälle.

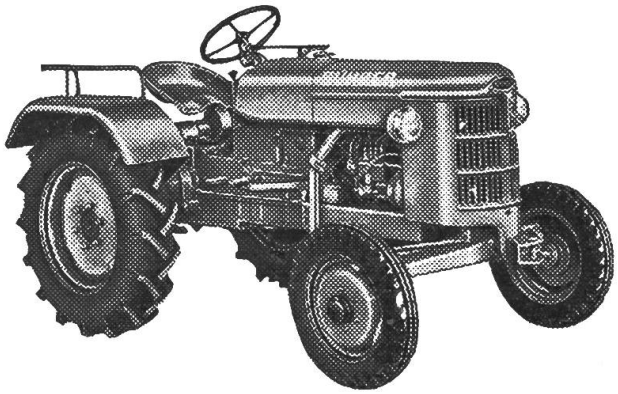
Wer eine besonders preisgünstige Kartoffeldüngung verabfolgen will, streut kurz vor der Pflanzung
4—5 kg Nitrophosphat } vor dem Aus-
2—3 kg Kalisalz 60% } streuen mischen
2—3 kg Kalk- oder Ammonsalpeter
als Kopfdünger, wenn Stauden fausthoch.

Unkraut in Kartoffeln bekämpft man mit
2—3 kg Kalkstickstoff gemahlen
kurz vor dem Aufgang der Stauden.

Bei jeder vorhin erwähnten Düngung kann mit einem **Mehrertrag von 60-70 q Kartoffeln** pro Hektare gerechnet werden.

LONZA AG BASEL

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen



Lieferung sämtlicher Zusatzgeräte und Landmaschinen. Ausführung aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79

Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

Kauf *und* Verkauf

Zu verkaufen:

1 neuwert. Pickup-Heu- und Strohpresse Mc Cormick F-5-91.

1 Occ.-Bindemäher, 3-Tuch Mc Cormick (Bodenantrieb).

Diverse Bestandteile zu Bindemäher Herkules und Fahr.

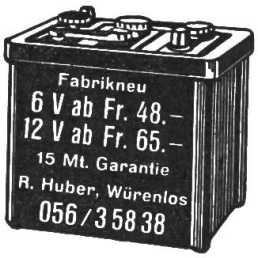
je 1 Zuckerrübenheber zu Bucher- und Aebi-Kartoffelgraber;

1 Occ.-Agrar-Schwadenrechen Simplex;

1 Occ.-Agrar-Graszetter zu Rapid S-Spezial, neuwertig;

1 Occ.-Agrar-Graszetter für Pferdezug mit Aufbaumotor, neuwertig.

Hans Binder Muri AG
mech. Werkstätte
Landmaschinen
Tel. (057) 8 15 55



Zu verkaufen:

1 Occ.-Traktor Mc Cormick, Diesel, 30 PS. m. Hydraulik, 3- und 4-Pkt., Zapfwelle und Mähapparat;

1 Occ.-Traktor Mc Cormick, Benziner, 19 PS, mit Handhydraulik, 3- und 4-Pkt., Zapfwelle, Riemenscheibe, mit oder ohne Mähapparat;

1 Occ.-Traktor Meili, Benziner, 11/30 PS, mit Zapfwelle und Mähapparat.

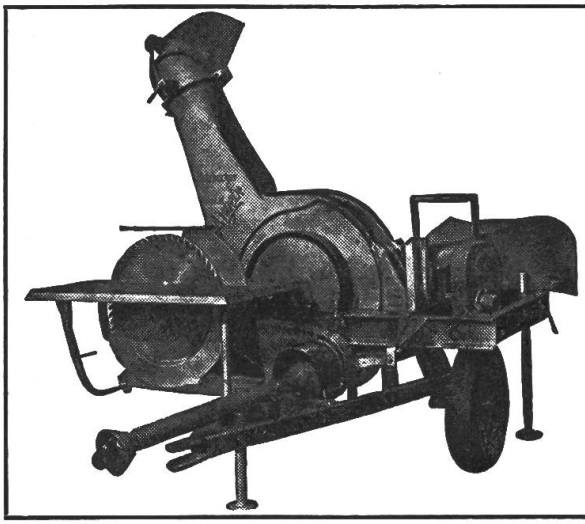
Hans Binder Muri AG
mech. Werkstätte
Landmaschinen
Tel. (057) 8 15 55

TRAKTOLUX

der gesundheitlich empfohlene, abgefederte TRAKTORENSITZ, sollte bei keinem Traktor fehlen. Bei jedem Modell montierbar. Kein schlagen mehr, das Fahren wird zum Vergnügen. Verlangen Sie unverbindliche Vorführung durch A. Wenger, Brenzikofenweg 2, Heimberg BE oder Telephon (031) 42 10 15

In jedem Dorf

sind Traktorhalter anzutreffen, die unserer Organisation noch nicht angeschlossen sind. Mitglieder, bewegt diese zum Beitritt in die betreffende Sektion, oder meldet wenigstens ihre Adresse dem Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg, Postfach 210. Besten Dank



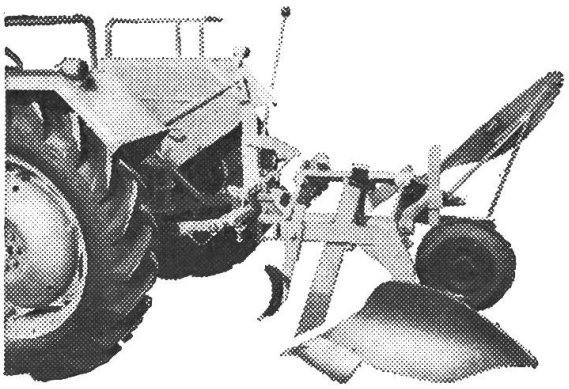
Mit den neuesten Verbesserungen ist die

ANGELN-Holzhackmaschine

heute die beste und modernste Maschine zur Astholzzerkleinerung. Keine Bruchgefahr, da vollkommen aus Stahl. Grosse Leistung bei geringem Kraftbedarf. Jetzt auch längsfahrbar lieferbar. 6 Modelle ab Fr. 4000.- – Interessenten erhalten Prospekte und nähere Auskunft durch

Georg Keller, Andhausen-Berg TG

Telefon (072) 3 01 53



Der Pflug „Rasemottes" Henriod 1961
mit seinen neuen Streichbrettern ist ein grosser Erfolg.

Wir liefern überall hin.
Er leistet überall gute Dienste.

Warten Sie nicht länger — Sie werden tadellos bedient sein!

PAUL HENRIOD GmbH.
Konstruktionswerkstätte
Echallens/Vaud, Tel. 021/41414-41415

Alleinvertretung: FERGUSON-Traktoren: Service Company Ltd., Dübendorf

Sie fahren gut mit der

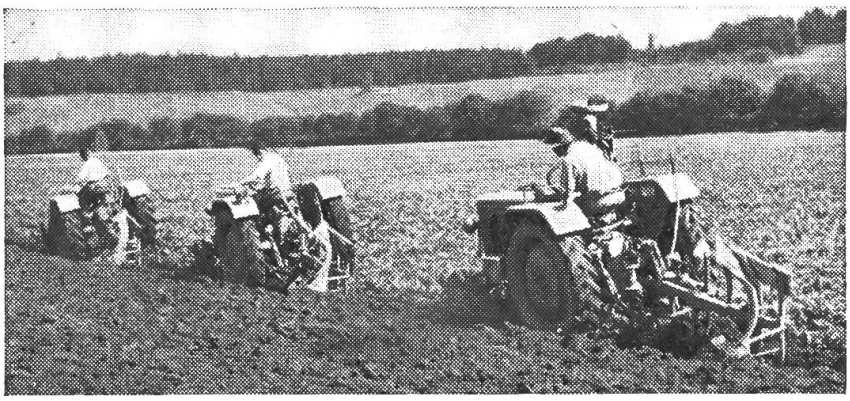
Batterie OERLIKON

Zuverlässig — betriebssicher
Accumulatoren-Fabrik
OERLIKON-ZÜRICH 50
Lausanne St. Gallen Luzern
Genf Chur Sitten Lugano Biel

Traktoren-Treibstoffe

Schmieröle und Fette

scheller AG
zürich
Tel. (051) 32 68 60

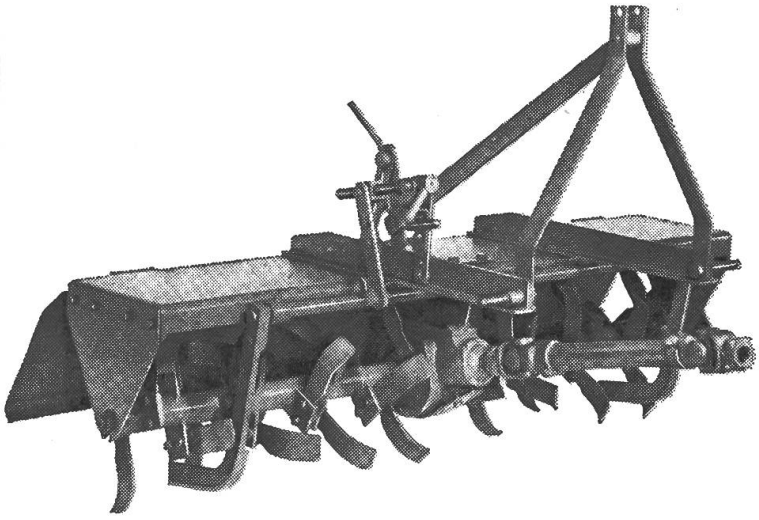


Schmid-ANBAUWENDEPFLÜGE Einfache, robuste Bauart
-WINKELDREHPFLÜGE

Verschiedene Modelle und Ausführungen passend zu allen Traktortypen. — Auf Wunsch mit eingebauter Bruchsicherung. Beste Referenzen. Unverbindliche Vorführungen.

A. SCHMID'S ERBEN, Pflugfabrikation, Andelfingen/ZH Telefon (052) 4 11 93

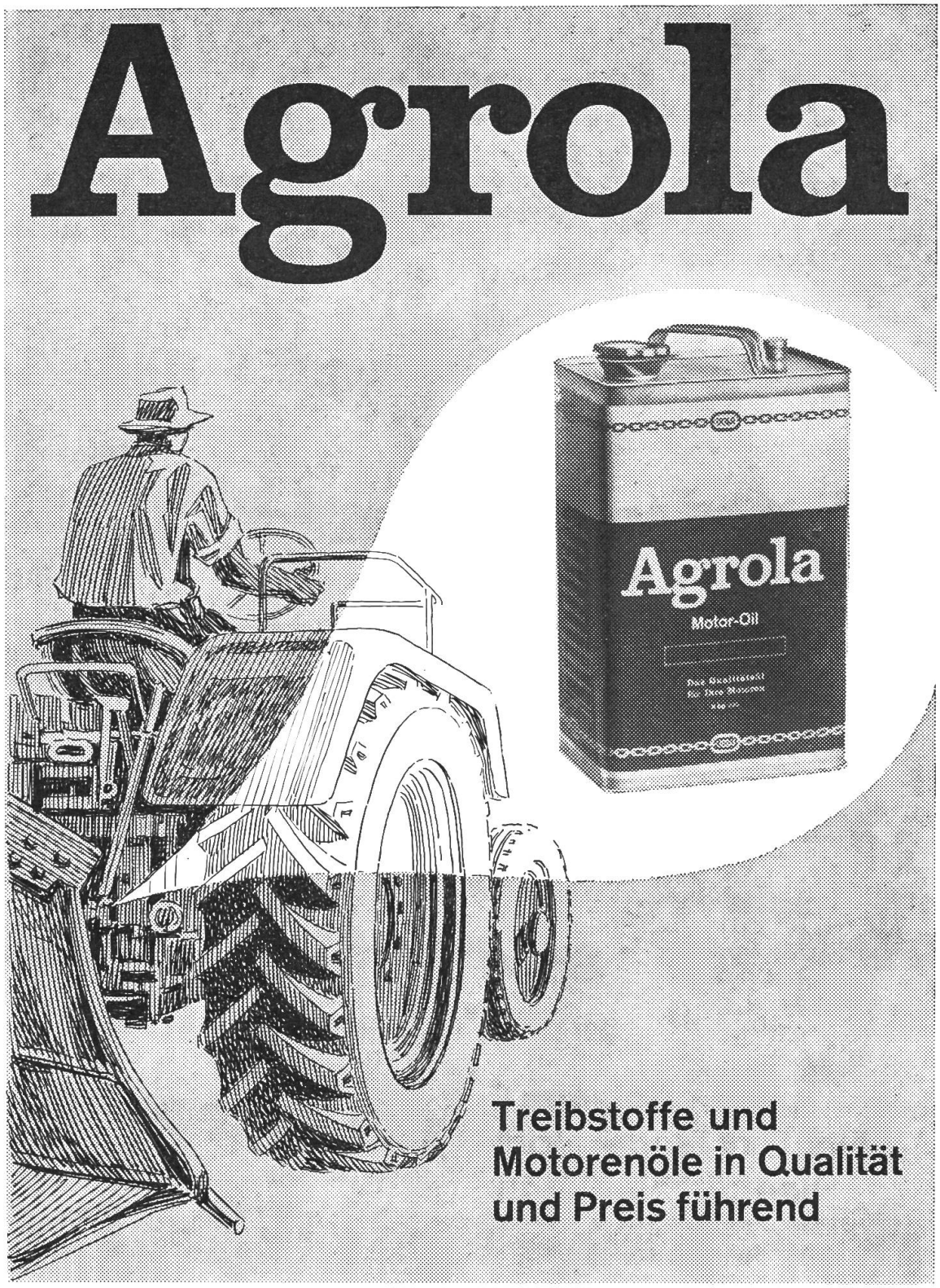
STABIL-ROTOREGGEN J-E 18
Erstklassiges Schweizer Fabrikat
Die bekannte Maschine in neuer Ausführung



Lieferbar in verschiedenen Arbeitsbreiten von 1,5 m bis 2,2 m. Auswechselbare Arbeitswalzen mit verschiedenen Messerzahlen. Für 3- und 1-Punkt-Hydraulik oder mit hydraulischem Handaufzug. Modernste Tiefenregulierung mit Bügel oder Stützräder, welche bequem vom Führersitz aus eingestellt werden können.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte und Vorführung.

Ineichen+Eugster Maschinenbau Sirnach TG Tel. 073 4 53 24



Unsere qualitativ vorzüglichen Agrola-Motorenöle und Schmierfette offerieren wir zu besonders interessanten Preisen:

Agrola-Motorenöle	Kanne à 9 kg netto		Kanne à 18 kg netto		Fäßchen à 50 kg netto		Orig.-Fass à 180 kg netto	
	per Kanne	per Liter	per Kanne	per Liter	Fässchen	per Liter	per % kg	per Liter
Agrola-Multigrade SAE 10W–30 (Ganzjahresöl)	**25.–**	2.50	**45.–**	2.25	**108.–**	1.90	**180.–**	1.60
Agrola-Premium-Motorenöl SAE 10–50	**22.–**	2.20	**38.–**	1.90	**94.–**	1.60	**148.–**	1.30
Agrola-Zweitakter-Motorenöl	**22.–**	2.20	**38.–**	1.90	**94.–**	1.60	**148.–**	1.30
Agrola-HD-Motorenöl SAE 10–50	**23.–**	2.30	**40.–**	2. –	**98.–**	1.70	**157.–**	1.40
Agrola-Super-Duty Serie III SAE 10–40	**23.–**	2.30	**40.–**	2. –	**98.–**	1.70	**157.–**	1.40
Agrola-Universal-Getriebeöl SAE 80/90 / 140/250	**23.–**	2.30	**40.–**	2. –	**98.–**	1.60	**157.–**	1.40

Agrola-Schmierfett	Dose à 850 g netto	Kessel à 2,3 kg netto	Kessel à 4,5 kg netto	Kessel à 9 kg netto	Kessel à 19 kg netto
Agrola-Universal-Lithiumfett	**3.40**	**8.50**	**16.–**	**28.–**	**54.–**

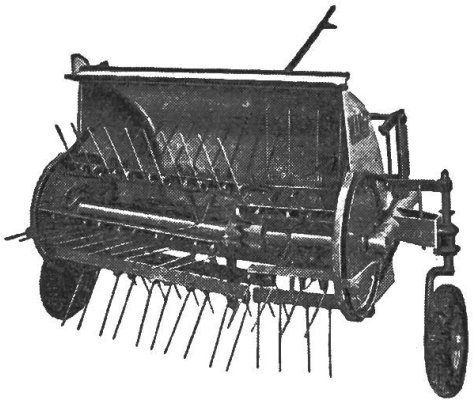
Alle Preise franko Haus, inkl. Gebinde.

– erhältlich bei den landw. Genossenschaften oder direkt beim V.O.L.G., Winterthur, Tel. 052/8 22 11

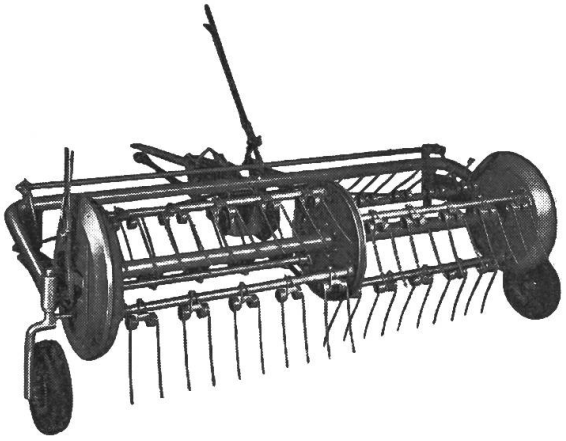
Traktor-Anbaugeräte „Wängi“

Einzigartig in der Leistung. Unverwüstlich im Gebrauch.

Graszettmaschine
zum Aufsatteln mit sechsteiligem Haspel und Höhenregulierung



Zapfwellen-Heuwender
mit Schrägstellung zum Mahdenzetten
Gabelverstellung für Grün- und Dörrfutter



Unsere Traktor-Anbaugeräte haben Keilriemenantrieb, sind äusserst solid und zweckmässig gebaut und leisten bei jedem Futter eine einwandfreie Arbeit. Alle stark beanspruchten Lagerstellen sind mit Kugellagern versehen. — Verlangen Sie bitte Prospekte und Preisliste.

Maschinenfabrik Wängi A.G., Wängi TG
Telefon (054) 9 52 02

Kraftvoll und wirtschaftlich wird Ihr Traktor durch den Einbau neuer

- **Kolben**
- **Lager und**
- **Ventile**

in unseren modern eingerichteten Spezialwerkstätten.

Langjährige Erfahrung und sorgfältige Bedienung.

Verlangen Sie Offerte bei uns oder durch Ihren Garagisten.

Zylinderschleifwerk Winterthur AG.,
Winterthur 6 Poststrasse 15 Telephon (052) 6 67 31

Präzisionsmechanische Werkstätten für die Automobilindustrie.

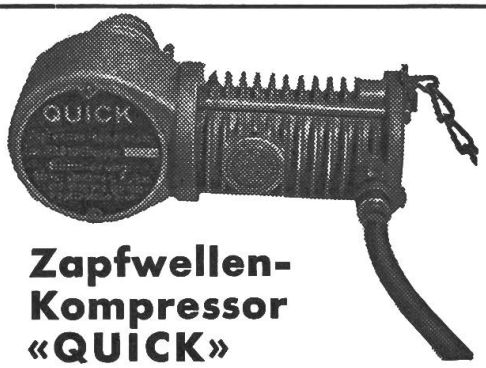
Für maximale Leistungen wählt

SÄNTIS BATTERIEN

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62
Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62



Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.
Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTENBACH
Wohlenschwil AG
techn. Artikel f. die Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17

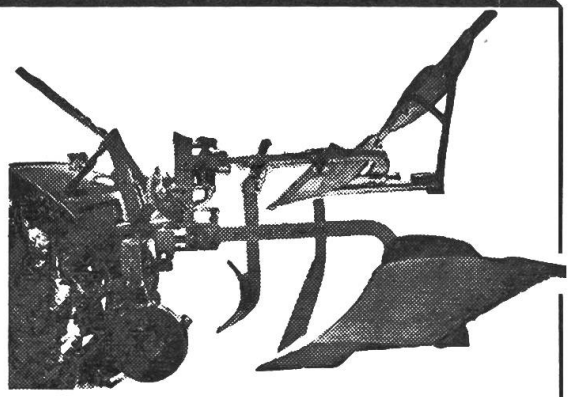
werbet **Mitglieder!**

Morgenstund hat Gold im Mund –

besonders wenn Ihre Motoren stets startbereit sind. - Und sie sind es bei guter Pflege und mit dem bewährten Rugal Motorenoel, das den Motor so gut schützt. Ein Versuch wird auch Sie überzeugen!

Import und Direktverkauf zu günstigen Preisen:

W. Blaser + Co Hasle-Rüegsau
Tel. (034) 3 58 55



Bärtschi-Anbaupflüge

ergeben in allen Bodenarten, auch an Hanglagen, sauber gepflügte Aecker. - Augenblickliches Einziehen auf volle Furchentiefe. Sie sind einfach in der Bedienung und dazu recht preisgünstig!
Verlangt Prospekte!

Bärtschi & Co., Ufhusen LU
Fabrik landw. Maschinen – Telefon (045) 6 82 54

Senden Sie den Prospekt AP

Name: .....

Ort: ..... T

ALTHAUS

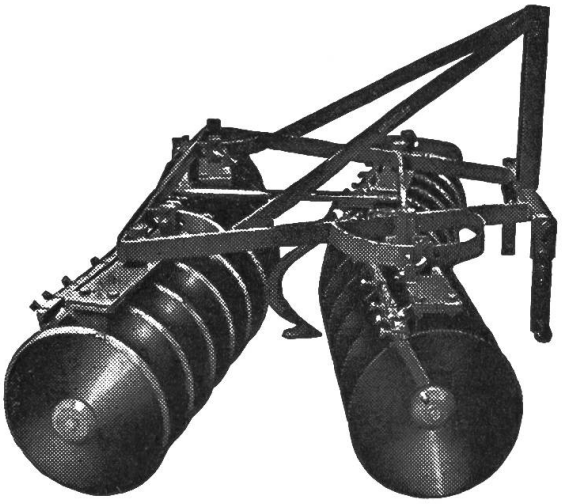
Für Ihre Ackerarbeiten liefern wir Ihnen zu vorteilhaften Bedingungen

- **Scheibeneggen**
- **Zinkeneggen**
- **Kultivatoren**

für Traktor- oder Pferdezug.

Erstklassige Schweizerfabrikate

Geben Sie uns Ihre Wünsche bekannt, wir unterbreiten Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.



ALTHAUS+CO

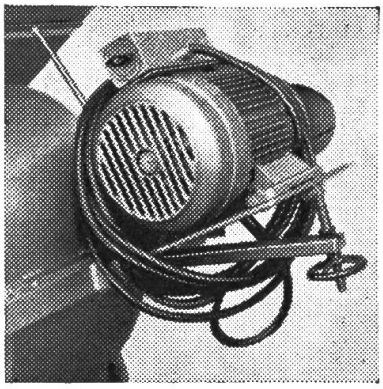
PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Das ist der Motoraufbau der Zumstein - Gebläse

Haben Sie schon einmal unsern idealen Motoraufbau gesehen?

Wenn nicht, betrachten Sie das nebenstehende Bild. Der Motor ist auf einer Grundplatte mit angeschweisster Achse montiert. Das Eigengewicht des Motors spannt den Riemen vor und durch Drehen am Handrad erreichen Sie die richtige Spannung. Bei Nichtgebrauch kann der Riemen ebenso leicht wieder entspannt und entlastet werden. **Dazu brauchen Sie kein einziges Werkzeug!** — Sie haben bestimmt noch keinen idealeren Motoraufbau gesehen!

Einfacher und schneller geht es nicht mehr!



Was Besitzer und Ausstellungsbesucher sagen:

«Zumstein hat doch die vollendetsten Gebläse-Konstruktionen!»

Verlangen Sie noch heute Prospekte und Referenzlisten bei

ZUMSTEIN AG.
Zuchwil-Solothurn
Maschinenfabrik
Tel. 065 / 2 30 62

Gutschein für einen Gebläse-Prospekt 20

Name: .....

Adresse: .....

ZUMSTEIN
ist im Gebläsebau weit voraus!

Mähmesser mit Stufenklingen FAHR S 84 C

fabriziere ich schon 2 Jahre mit grossem Erfolg.

FLÜCK

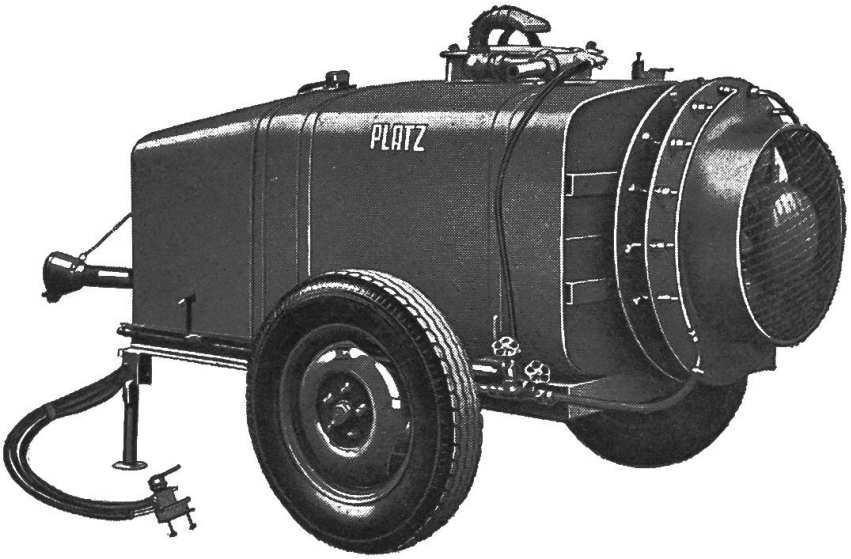
Maschinenbau **Dussnang TG**
Telefon 073 / 4 26 26

Dreifache Mähleistung

(Siehe «Neuerungen» in Der Traktor Nr. 2/1962.)

Frühzeitige Bestellung ermöglicht prompten Versand.

Fabrikation und Vertrieb für alle Mähsysteme.



PLATZ Zapfwellen-Wirbelmolekulator

Die Maschine der Zukunft

Schnelle, wirksame Schädlingsbekämpfung bedeuten

gesicherte Ernte — reichere Erträge!

LANDTECHNIK AG

DÜDINGEN FR Telephon (037) 4 34 23 / 24

Senden Sie bitte unverbindl. Prospekte u. Preise über PLATZ-Wirbelmolekulator

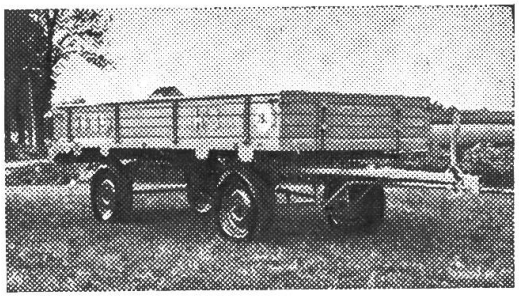
Name ..... Adresse ..... TR

KRÜGER-MISTSTREUER

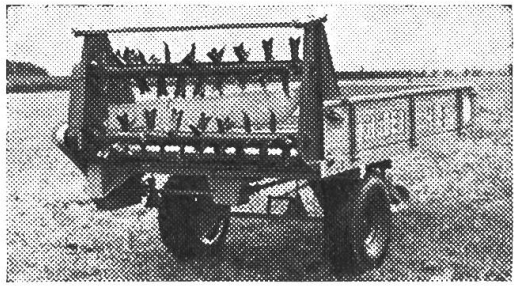
Krüger H-1

Der Miststreuer mit den vielen Vorteilen, unübertroffen in Qualität und Leistung, gleichmässige, exakte Streuarbeit, bis 5 m breit, günstig im Preis. **Das ganze Jahr** im Einsatz als Miststreuer, Ackerwagen, Heu- und Getreidewagen oder als Häckselwagen. Entladen von Rüben, Gras, Kartoffeln und Häckselgut mittels Kratzboden.

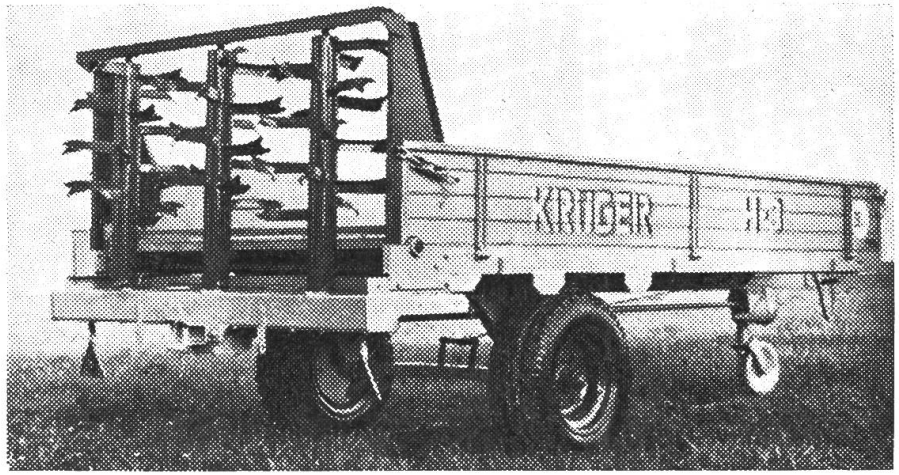
Umstellung innert weniger als zwei Minuten.



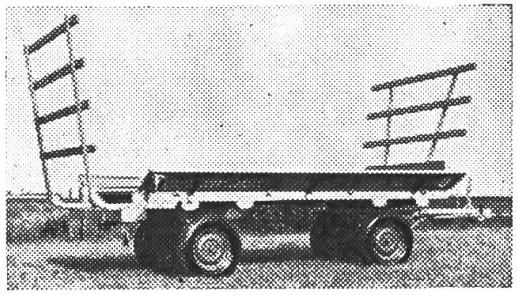
Krüger-Streuer als Ackerwagen



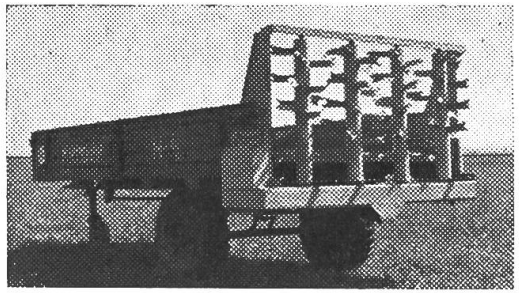
Krüger H-2



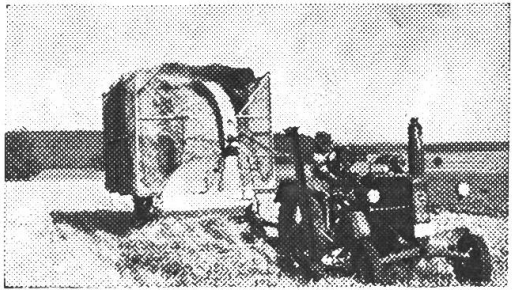
Krüger H-3, der meistgekaufte Miststreuer in der Schweiz



Krüger-Streuer als Heu- und Getreidewagen



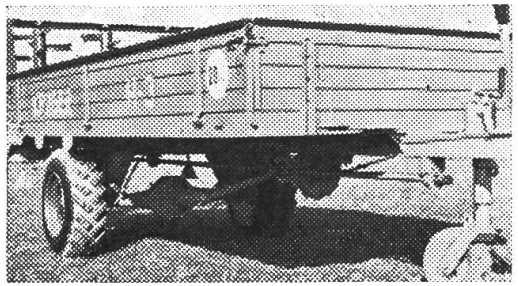
Krüger H-4



Krüger-Streuer als Häckselwagen

Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt (ZH)

Krüger-Streuer als 2-Achser



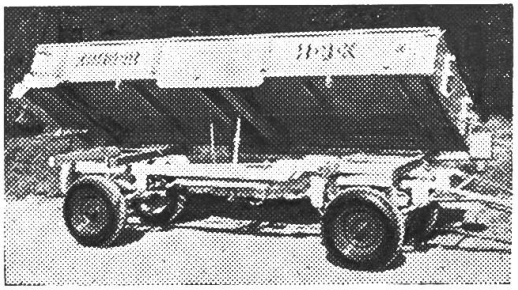
Krüger H-3 mit Triebachse

Fahrzeugbau und Landmaschinen

Tel. (051) 94 21 39

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung auf dem eigenen Hof.

Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein



Krüger-Streuer als Kipper